

---

# Intertextualidad y relecturas en la Biblia



La exégesis bíblica histórico-crítica constata que la palabra de Dios ha recorrido un largo camino en Israel y en la Iglesia primitiva, a través de complejos procesos de transmisión y composición, hasta su fijación definitiva. Esta observación es relevante ya que nos acerca al modo en que la Revelación divina testimoniada en la Escritura se ha ido realizando y comprendiendo en la historia. Las personas mueren, pero el sujeto que recibe la Palabra, que es el pueblo de Dios, está siempre vivo y permanece en su identidad a lo largo de los siglos. Generación tras generación, tradiciones antiguas son recordadas y textos pretéritos son releídos. Con la acción del Espíritu Santo lo que no era perceptible en un primer momento, aunque ya estuviese contenido de algún modo en el texto, se va entendiendo más plenamente a lo largo del tiempo. Al cabo de años o siglos, el nuevo texto a su vez es releído, y nuevamente salen a la luz otras dimensiones de la Palabra. De este modo, en esta permanente relectura y reescritura, en el contexto de una continuidad profunda, fue desarrollándose la Sagrada Escritura.

Joseph Ratzinger-Benedicto XVI, en el prólogo del primer volumen de su obra *Jesús de Nazaret*, se hace eco de ese proceso a la vez que invita a prestar la debida atención a algunos de sus vericuetos que, sin duda, prometen una notable fecundidad para la reflexión teológica:

«La exégesis moderna ha mostrado que las palabras transmitidas en la Biblia se convierten en Escritura a través de un proceso de relecturas

cada vez nuevas: los textos antiguos se retoman en una situación nueva, léidos y entendidos de manera nueva. En la relectura, en la lectura progresiva, mediante correcciones, profundizaciones y ampliaciones tácitas, la formación de la Escritura se configura como un proceso de la palabra que abre poco a poco sus potencialidades interiores, que de algún modo estaban ya como semillas y que sólo se abren ante el desafío de situaciones nuevas, nuevas experiencias y nuevos sufrimientos.

Quien observa este proceso –sin duda no lineal, a menudo dramático pero siempre en marcha– a partir de Jesucristo, puede reconocer que en su conjunto sigue una dirección, que el Antiguo y el Nuevo Testamento están íntimamente relacionados entre sí»<sup>1</sup>.

Ciertamente, con la venida de Cristo y en la vida de la Iglesia primitiva congregada en torno a los Apóstoles, la Palabra se hizo definitiva, de forma que ya no puede haber más reescrituras autoritativas, pero también ahora siguen siendo necesarias nuevas profundizaciones.

Este cuaderno monográfico pretende ofrecer una presentación de los caminos que se están abriendo en la exégesis actual a este proceso de interpretación y comprensión gradual de la Revelación divina testimoniado dentro de las propias Escrituras.

En el primer estudio Fernando Milán nos acerca a la metodología del análisis intertextual aplicado a los textos del Antiguo y del Nuevo Testamento. En ese primer acercamiento, además de definir la noción de intertextualidad, expone sus tipos principales e ilustra acerca del modo en que la lógica intertextual ilumina los textos bíblicos.

A continuación, José Luis Barriocanal desarrolla un ejemplo concreto de análisis de intertextualidad. En concreto se fija en las relecturas que el libro de los Doce profetas menores realiza de la fórmula de gracia de Ex 34,6-7. Si el texto del Éxodo refleja la ambivalencia entre justicia y misericordia propia de la representación de Dios en el Antiguo Testamento, las relecturas de ese texto en Jonás y Joel clarifican los términos.

Por último, Eusebio González nos introduce en la investigación de las relecturas del Antiguo Testamento que se hacen en el Nuevo, más en concreto nos habla de la función del Antiguo Testamento en san Pablo, específica-

---

<sup>1</sup> J. RATZINGER-BENEDICTO XVI, *Jesús de Nazaret I. Desde el Bautismo a la Transfiguración*, Madrid: La esfera de los libros, 2000, 15.

mente de lo que se refiere a los métodos de interpretación paulina y a la finalidad teológica subyacente a tal interpretación.

Con estos tres estudios *Scripta Theologica* pretende ofrecer una información bibliográfica actualizada, unas ideas sugerentes y unos materiales válidos para introducirse en un aspecto de la exégesis bíblica que está mostrando su utilidad para comprender el texto sagrado y para leerlo con aquel Espíritu con que se escribió (DV, 12).

Francisco VARO

